



# PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W WYSOKIEM MAZOWIECKIEM

ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

tel./faks (0-86) 275-25-85 lub (0-86) 275-25-91

e-mail : [psse.wysokie.mazowieckie@sanepid.gov.pl](mailto:psse.wysokie.mazowieckie@sanepid.gov.pl)

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Wysokiem Mazowieckiem  
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9  
tel./fax (86) 275 25 85, 275 25 91  
HK.9020.73.2023

Wysokie Mazowieckie, 2023.05.04

Zakład Wodociągów, Kanalizacji  
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. 1 Maja 6  
18-200 Wysokie Mazowieckie

## Ocena o jakości wody nr 49/2023

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem na podstawie wykonanych badań **mikrobiologicznych, fizykochemicznych i organoleptycznych** próbek wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę – **Wyszonki Kościelne**:  
- woda podawana do sieci z zaworu czerpalnego SUW Wyszonki Kościelne oraz woda z sieci z kranu w kotłowni Ubojni Kostry Śmiejski 12, pobrana do badania dnia 11.04.2023r.; 13.04.2023r.; 17.04.2023r. oraz dnia 26.04.2023r. (sprawozdania z badań próbki wody nr M.9051.517.2023; M.9051.621.2023; F.9051.271.2023; SWŻ.9051.254.2023; LPW.9051.309.2023.1303.394-kontrola urzędowa; M.9051.530.2023 ;M.9051.531.2023 - kontrola wewnętrzna); **uznaje, że ww. woda przeznaczona do spożycia przez ludzi w zakresie wykonanych badań odpowiada warunkom mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym** określonym w załączniku nr 1, w związku z załącznikiem nr 2, parametry grupy A i B do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017r. poz.2294) pod względem mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym, w związku z czym na podstawie § 21 ust.1 pkt.1 ww. rozporządzenia **stwierdza przydatność wody do spożycia.**

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Wysokiem Mazowieckiem

*lek. med. Andrzej Grzeszczuk*

### W załączeniu :

Sprawozdanie z badań wody :

M.9051.517.2023 z dnia 14.04.2023r, 17.04.2023r.

F.9051.271.2023 z dnia 21.04.2023r.

SWŻ.9051.254.2023 z dnia 21.04.2023r.

LPW.9051.309.2023.1303.394 z dnia 25.04.2023r.

M.9051.621.2023 z dnia 02.05.2023r.

M.9051.530.2023z dnia 20.04.2023r.

M.9051.531.2023z dnia 20.04.2023r.

### Otrzymuje :

Wójt Gminy Klukowo

Zakład Wodociągów, Kanalizacji  
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.  
ul. 1 Maja 6, 18-200 Wysokie Mazowieckie  
Wpłynęło dnia ..... 05.05.2023  
L.dz. .... Podpis



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży 18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156 Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl	
ODDZIAŁ LABORATORYJNY 18-400 Łomża, ul. Dworna 21 Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl	
<b>SPRAWOZDANIE NR M.9051.621.2023 Z BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH</b>	Strona 1 z 1
Łomża, dnia 2023-05-02	

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN<sup>K)</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/3427/2023

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K)</sup>: 18/HK/2013P/23

Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)<sup>K)</sup>: próbkobiorca klienta / przedstawiciel klienta<sup>2)</sup>

Plan pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: z dnia 20.01.2023r.

Metoda pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: PN-EN ISO 19458:2007

Cel badań/ pomiarów<sup>K)</sup>: nadzór sanitarny - po działaniach naprawczych

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2023.04.26 godzina 12:40

Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	1/18/HK/2013P/23
Kod próbki	751/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę - Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	Ubojnia Kostry Śmiejki - kran w kotłowni
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	2023.04.26 godzina 08:15
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki <sup>K)</sup>	woda do spożycia przez ludzi, wps, uzdatniana, niedezynfekowana próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2023.04.26 - 2023.04.28

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Wyniki badań
				Kod próbki
1	2	3	4	751/M
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0

<sup>K)</sup> informacje dostarczone przez klienta;

<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).;

<sup>2)</sup> Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej/-ych i badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/i została/ły pobrana/e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Anna Jaśkowska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.





AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE NR M.9051.517.2023  
Z BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH**

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-04-14

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIEN<sup>1)</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/2982/2023

Numer protokołu pobrania próbki<sup>1)</sup>: 13/HK/2013P/23Próbkę/-ki pobrat (a)/ dostarczył (a)<sup>1)</sup>: próbkobiorca klienta / przedstawiciel klienta<sup>2)</sup>Plan pobierania próbek/-ek<sup>1)</sup>: z dnia 20.01.2023r.Metoda pobierania próbek/-ek<sup>1)</sup>: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów<sup>1)</sup>: brak

Data i godzina przyjęcia próbek/-ek: 2023.04.13 godzina 12:00

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO - EPIDEMIOLOGICZNA  
w Wysokiem Mazowieckiem  
W P R O S I M Y  
14.04.2023  
poprzez pocztę elektroniczną / faksom  
dnia ..... Nr. 275

Identyfikator próbki <sup>1)</sup>	1/13/HK/2013P/23
Kod próbki	634/M
Rodzaj i adres urzędzenia lub źródła wody <sup>1)</sup>	Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania <sup>1)</sup>	Ubojnia Kostry Śmiejki - kran w kotłowni
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>1)</sup>	2023.04.13 godzina 10:10
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,7°C
Opis próbki <sup>1)</sup>	woda do spożycia przez ludzi, wps, nieuzdatniona, niedezynfekowana próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2023.04.13 - 2023.04.14

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Wyniki badań
				Kod próbki
1	2	3	4	5 634/M
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	obecne w liczbie mniejszej niż 3
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0

UWAGA: Uzupelnienie do sprawozdania nr M.9051.517.2023 z wynikami badań w kierunku ogólnej liczby mikroorganizmów w 1 ml wody oraz liczby enterokoków kałowych w 100 ml wody zostanie sporządzone po zakończeniu badań.

<sup>1)</sup> Informacje dostarczone przez klienta;

<sup>2)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi ( Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);

<sup>3)</sup> Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej/-ych i badanej/-ych próbek/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/-ły pobrana/-e.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Anna Jaśkowska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

UZUPEŁNIENIE DO SPRAWOZDANIA  
NR M.9051.517.2023 Z BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-04-17

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA<sup>K)</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/2982/2023

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K)</sup>: 13/HK/2013P/23Próbkę/-ki pobrał (a)/ dostarczył (a)<sup>K)</sup>: próbkobiorca klienta / przedstawiciel klienta<sup>2)</sup>Plan pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: z dnia 20.01.2023r.Metoda pobierania próbki/-ek<sup>K)</sup>: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów<sup>K)</sup>: brak

Data i godzina przyjęcia próbki/-ek: 2023.04.13 godzina 12:00

Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	1/13/HK/2013P/23
Kod próbki	634/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	Ubojnia Kostry Śmiejski - kran w kotłowni
Rodzaj próbki	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	2023.04.13 godzina 10:10
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotory 4,7°C
Opis próbki <sup>K)</sup>	woda do spożycia przez ludzi, wps, uzdatniana, niedezyntefkowana próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2023.04.13 - 2023.04.16

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna <sup>1)</sup> [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością
				Kod próbki 634/M
1	2	3	4	5
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>	jtk	szacunkowa liczba 5 [2;10]*

<sup>K)</sup> Informacje dostarczone przez klienta;<sup>1)</sup> Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);<sup>2)</sup> Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;<sup>3)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

\*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04, oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniająca poziom ufności około 95%. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej/-ych i (jeśli dotyczy; w przypadku gdy laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobierania próbek) i badanej/-ych próbki/ek i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka/-i została/ły pobrana/-e.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek wody pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.

6. Laboratorium gwarantuje bezstronność oraz zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Patrycja Jankowska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.





AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE NR F.9051.271.2023 Z BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH

Strona 1 z 2

Łomża, dnia 2023-04-21

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENŃKA<sup>K1</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem,  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/2866/2023 P

Numer protokołu pobrania próbek<sup>K1</sup>: 12/HK/2013P/23Próbkę pobrał<sup>K1</sup>/ dostarczył<sup>K1</sup>: próbkobiorca klienta/przedstawiciel klienta <sup>2)</sup>Plan pobierania próbek<sup>K1</sup>: z dnia 20.01.2023 r.Metoda pobierania próbek<sup>K1</sup>: PN-EN ISO 5667-5:2017-10Cel badań/pomiarów<sup>K1</sup>: monitoring nadzoru sanitarnego

Data i godzina przyjęcia próbek: 2023.04.11 godzina 11:00

Identyfikator próbek <sup>K1</sup>	1/12/HK/2013P/23
Kod próbek	602/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K1</sup>	Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania <sup>K1</sup>	Ubojnia Kostry Śmiejki – kran w kotłowni
Rodzaj próbek <sup>K1</sup>	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbek <sup>K1</sup>	2023.04.11, godz. 09:30
Stan próbek	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,5°C
Opis próbek	woda do spożycia przez ludzi, wps, niedezynfekowana <sup>K1</sup> ; próbka (1 l wody) do oznaczania stężenia miedzi pobrana bez spuszczenia wody <sup>K1</sup> ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2023.04.11-2023.04.20

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

Informacja o laboratorium zewnętrznym, którego wyniki zamieszczono poniżej<sup>4)</sup>: zgodnie z Zarządzeniem Nr 9/2018 Podlaskiego Państwowego Inspektora Sanitarnego w Białymstoku z dnia 20 marca 2018 r. w sprawie realizacji badań jakości wody w systemie zintegrowanym oznaczanie selenu wg punktu 7.4 normy PN-ISO 9965:2001 wykonał – Dział Laboratoryjny Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej (WSSE) w Białymstoku.

WYNIKI BADAŃ PRZEPROWADZONYCH PRZEZ WSSE W BIAŁYMSTOKU <sup>4)</sup>						
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik/rezultat badań		± Niepewność
				Kod próbki		
1	2	3	4	5		
Selen	PN-ISO 9965:2001 NA	µg/l	10	poniżej granicy oznaczalności		
				2,00 ± 0,68 – granica oznaczalności		

Za przenoszenie danych ze sprawozdania LAI.9051.12.2023 z dnia 20.04.2023 od WSSE w Białymstoku odpowiedzialny jest:

asystent mgr inż. Angelika Stolarska  
stanowisko, imię i nazwisko

WYNIKI BADAŃ						
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik/rezultat badań		± Niepewność
				Kod próbki		
				602/F/M		
1	2	3	4	5		
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup>	5	1	
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	0,40	0,06	
Stężenie jonów wodoru (pH)	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,3 w temp. 25,0°C	0,1	
Przewodność w 25°C	PN-EN 27888:1999	μS/cm	2500	599 w temp. 25,0°C	43	
Amonowy jon	PN-C-04576-4:1994	mg/l NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	0,50	< 0,13 NA	0,01	
Azotany <sup>3)</sup>	PN-82/C-04576/08 <sup>5)</sup>	mg/l NO <sub>3</sub> <sup>-</sup>	50	1,97	0,28	
Azotyny <sup>4)</sup>	PN-EN 26777:1999	mg/l NO <sub>2</sub> <sup>-</sup>	0,50 0,10	< 0,026 NA	0,003	
Żelazo	PN-ISO 6332:2001 z wyłączeniem p. 7.2 i p.7.3	μg/l	200	< 50 NA	5	
Fluorki	PN-78/C-04588/03 <sup>5)</sup>	mg/l	1,5	0,19	0,03	
Chlorki	PN-ISO 9297:1994	mg/l	250	6	1	
Siarczany	PN-79/C-04566/10 <sup>5)</sup>	mg/l	250	9,3	1,1	
Utlenialność z KMnO <sub>4</sub>	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O <sub>2</sub>	5,0	1,4	0,2	
Twardość ogólna	PN-EN ISO 6059:1999	mg/l CaCO <sub>3</sub>	60 - 500	318	19	
Mangan	PN-92/C-04570/01 <sup>5)</sup>	μg/l	50	< 20,0 NA	3,6	
Kadm	PN-ISO 8288:2002 Metoda B	μg/l	5	< 1,0 NA	0,2	
Miedź	PN-ISO 8288:2002 Metoda A	mg/l	2,0	< 0,05 NA	0,01	
Sód	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	200	8,1	1,2	

<sup>1)</sup> informacje dostarczone przez klienta;

<sup>2)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

<sup>3)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

<sup>4)</sup> pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l;

<sup>5)</sup> należy spełnić warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3 ≤ 1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO<sub>3</sub> i azotynów NO<sub>2</sub> w mg/l; ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l;

<sup>6)</sup> norma wycofana przez PRN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie;

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną „U” wynikającą z niepewności standardowej  $u_c$  pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia  $k=2$ , który dla rozkładu normalnego zapewnia prawdopodobieństwo rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

1. Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii – wyrobu/substancji/materiału, z której próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.
7. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za wyniki/rezultaty badań uzyskane od WSSE w Białymstoku

Autoryzował: asystent mgr inż. Angelika Stolarska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży  
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156  
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY  
18-400 Łomża, ul. Dworna 21  
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE NR F.9051.271.2023 Z BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2023-04-21

NAZWA I DANE KONTAKTOWE KLIENTA<sup>K)</sup>: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem,  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

ZLECENIE / ZAMÓWIENIE NR: RPW/2866/2023 P

Numer protokołu pobrania próbki<sup>K)</sup>: 12/HK/2013P/23

Próbkę pobrał<sup>K)</sup>/ dostarczył<sup>K)</sup>: próbkobiorca klienta/przedstawiciel klienta <sup>2)</sup>

Plan pobierania próbki<sup>K)</sup>: z dnia 20.01.2023 r.

Metoda pobierania próbki<sup>K)</sup>: PN-EN ISO 5667-5:2017-10

Cel badań/pomiarów<sup>K)</sup>: monitoring nadzoru sanitarnego

Data i godzina przyjęcia próbki: 2023.04.11 godzina 11:00

Identyfikator próbki <sup>K)</sup>	1/12/HK/2013P/23
Kod próbki	602/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody <sup>K)</sup>	Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wyszonki Kościelne
Miejsce i punkt pobrania <sup>K)</sup>	Ubojnia Kostry Śmiejski – kran w kotłowni
Rodzaj próbki <sup>K)</sup>	jednorazowa
Data i godzina pobrania próbki <sup>K)</sup>	2023.04.11, godz. 09:30
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 4,5°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps, niedezynfekowana <sup>K)</sup> ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2023.04.11

WYNIKI BADAŃ				
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna <sup>1)</sup>	Wynik /rezultat badań
				Kod próbki
1	2	3	4	5
Zapach	PN-72/C-04557 p. 3.5.1.1 <sup>3)</sup>	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0
Smak	PN-72/C-04557 p. 4.5.1.1 <sup>3)</sup>	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	z 0

<sup>K)</sup> informacje dostarczone przez klienta,

<sup>1)</sup> wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294);

<sup>2)</sup> szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

<sup>3)</sup> norma wycofana przez PKN.

„–” nie dotyczy danego oznaczenia.

1. Wyniki/rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanej i badanej próbki i nie mogą dotyczyć żadnej partii-wyrobu/substancji/materiału, z których próbka została pobrana.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie odpowiada za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mają wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje dostarczone przez klienta mają wpływ na ważność wyników badań.
6. Laboratorium gwarantuje bezstronność, zapewnia klientowi prawa własności oraz poufność informacji wobec innych klientów.

Autoryzował: asystent mgr inż. Angelika Stolarska  
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

**POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W SUWAŁKACH**

ODDZIAŁ LABORATORYJNY

Sekcja Badań Żywności i Wody

16-400 Suwałki, ul. Utrata 9 A

tel.: 87 565 28 60 fax: 87 565 28 61 e-mail: psse.suwalki@sanepid.gov.pl

**SPRAWOZDANIE**  
**Nr SWZ.9051.254.2023 Z BADAŃ WODY**

Suwałki, data 21.04.2023r.

strona/stron  
1/1

**W P O W I E N I E**  
poczta elektroniczna / faksom

*Alle / 24.04.2023*

Nazwa i adres klienta: **PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W WYSOKIEM MAZOWIECKIEM**  
ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

Nazwa i adres urządzenia wodociągowego / indywidualnego ujęcia wody z którego pobrano próbkę <sup>(K)</sup> :	<b>Wodociąg zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Wyszonki Kościelne</b>
wg danych podanych przez klienta w protokole pobrania Nr <sup>(K)</sup> :	<b>12/HK/2013P/23 z dnia 11.04.2023 r.</b>
Próbkę(i) pobrał <sup>(K)</sup> :	<b>Ewa Jończak - starszy asystent w Sekcji HK</b>
Zgodnie z <sup>(K)</sup> :	<b>PN-EN ISO 5667-1:2008, PN-EN ISO 5667-3:2018-08, PN-ISO 5667-5:2017-10, PN-EN ISO 19458:2007 oraz planem pobierania próbek z dnia 20.01.2023 r.</b>
Próbkę(i) dostarczył:	<b>Wiesław Letkiewicz – pracownik PSSE w Suwałkach</b>
Data i godzina przyjęcia próbki(ek) do badań:	<b>12.04.2023 r. godz. 7<sup>45</sup></b>
Temperatura wewnątrz termotorby:	<b>Brak pomiaru (brak termometru w termotorbie)</b>
Kod próbki(ek):	<b>284/SW</b>
Data wykonania badania:	<b>12.04. ÷ 20.04.2023r.</b>
Opis i stan próbki(ek):	
Próbkę dostarczono w naczyniu(ach):	<b>własnych</b>
Naczynia oznakowano napisem <sup>(K)</sup> :	<b>1/12/HK/2013P/23/16/S, 1/12/HK/2013P/23/17/S, 1/12/HK/2013P/23/18/S, 1/12/HK/2013P/23/19/S</b>
Stan próbki(ek):	<b>bez zastrzeżeń</b>

<sup>(K)</sup> - informacje dostarczone przez klienta.

Wszystkie metody spełniają wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025.

**WYNIKI BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH**

Kod próbki		284/SW			
Miejsce/ punkt pobrania próbki <sup>(K)</sup>		Ubojnia Kostry Śmiejki -kran w kotłowni			
Rodzaj próbki wody <sup>(K)</sup>		Woda przeznaczona do spożycia przez ludzi			
Lp.	Parametr	Norma / Procedura badawcza	Jednostki	Wartości parametryczne określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017 poz. 2294)	Wynik / rezultat badania ± niepewność
1.	Bor	Test Mercka 1.00826.0001 data wydania 11/2018	mg/l	1,0	<0,10 (0,10±0,01) <sup>1)</sup>
2.	Cyjanki	Test Mercka 1.14561.0001 data wydania 10/2018 <sup>2)</sup>	µg/l	50	<20,0 (20,0±2,4) <sup>1)</sup>
3.	Arsen	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	<5,0 (5,0±0,8) <sup>1)</sup>
4.	Chrom	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	50	<4,0 (4,0±0,5) <sup>1)</sup>
5.	Ołów *	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	10	<5,0 (5,0±1,0) <sup>1)</sup>
6.	Nikiel *	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	20	<10,0 (10,0±1,1) <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Wartość wyniku ze znakiem „< lub >” oznacza uzyskanie rezultatu badania poniżej dolnej/powyżej górnej granicy aktualnego zakresu akredytacji metody AB 530.

<sup>2)</sup> Wartość w nawiasie, to dolna/górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z jej niepewnością rozszerzoną.

<sup>3)</sup> Metoda określa całkowitą ilość cyjanów we wszystkich formach.

\*Próbka o objętości jednego litra pobrana bez uprzedniego spuszczenia wody.

MŁODSZY ASYSTENT

*mgr inż. Ewona Potapa-Brząk*

21.04.2023r.

Pieczęćka, data i podpis osoby autoryzującej

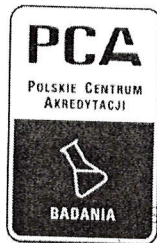
1. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek(i).

2. Wyniki badań odnoszą się do otrzymanych próbek(i).

3. Klient ma prawo złożenia skargi.

4. Bez pisemnej zgody PSSE w Suwałkach sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.





AB 311

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Białymstoku. Dział Laboratoryjny 15-099 Białystok, ul. Legionowa 8 tel: 85 740 85 40 Fax: 85 740 48 99 email: wsse.bialystok@sanepid.gov.pl		
Sprawozdanie Nr LPW.9051.309.2023.1303.394 z badań wody		Strona
Białystok dnia 25.04.2023		Stron
		1
		2

POWIATOWA STACJA  
SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA  
w Wysokiem Mazowieckiem  
WPEYNELO  
poczta elektroniczna / faksom  
0 L. 05. 2023 Nr. 255

kle / 2 05. 2023

Nazwa i adres klienta: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem, ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie  
 Próbkę dostarczył: pracownik PSSE w Łomży  
 Data/Godzina przyjęcia próbek do badań: 11.04.2023 / 13:00

Opis próbki:

Próbkę wody dostarczono wraz z protokołem nr 12/HK/2013P/23 zawierającym dane:

-nazwa urządzenia lub źródła wody: wodociąg Wyszonki Kościelne

-miejsce pobrania próbki ubojnia Kostry Śmiejski, kran w kotłowni

-rodzaj wody: woda przeznaczona do spożycia

-próbkę pobrał: Jończyk E. pracownica PSSE w Wysokiem Mazowieckiem, zgodnie z: PN ISO 5667-5:2017-10

-data/godzina pobrania próbki 11.04.2023 / 09:30

Stan próbki: Stan próbki bez zastrzeżeń

Data wykonania badań: 11.04.2023 ÷ 24.04.2023

Niniejsze sprawozdanie z badań/pomiarów zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych. Wyniki spoza zakresu akredytacji spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025 oznaczone są literą - N

Kod próbki		1303/394/LPW/N/23		Najwyższa dopuszczalna wartość <sup>1</sup>
Rodzaj próbki		Jednorazowa		
WYNIKI BADAŃ ORGANOLEPTYCZNYCH I FIZYKOCHEMICZNYCH				
Nazwa oznaczenia	Procedura badawcza	Jednostka miary	Wynik badania	
Glin (Al)	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 40 ± 10	200
Antymon	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 2,0 ± 0,7	5,0
Magnez	N PB-49 wyd. 2, data wyd. 04.09.2007	mg/l	18,9 ± 4,3	7 ÷ 125 <sup>6</sup>
Rtęć	PB-71 wyd. 3, data wyd. 31.01.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,20 ± 0,04	1,0
Suma Trichloroetenu i Tetrachloroetenu	PN-EN ISO 10301:2002 rozdział 1 i rozdział 2	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 3,0 ± 0,9	10
Benzen	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,2 ± 0,1	1,0
1,2-dichloroetan	N PB-27 wyd. 1, data wyd. 12.03.2009	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 1,2 ± 0,4	3,0
Benzo(a)piren	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,005 ± 0,002	0,010
Suma WWA <sup>7</sup>	N PB-25 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,005 ± 0,002	0,10
Suma pestycydów <sup>7</sup>	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,017 ± 0,009	0,50
α-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,048 ± 0,026	0,10
β-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,047 ± 0,027	0,10
γ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,047 ± 0,026	0,10
δ-HCH	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,046 ± 0,028	0,10
Dieldryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,020 ± 0,007	0,030
Endryna	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,048 ± 0,043	0,10
Epoksyd heptachloru A	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,017 ± 0,009	0,030
Epoksyd heptachloru B	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,020 ± 0,008	0,030
op`DDD	N PB-35 wyd. 2, data wyd. 13.07.2020	µg/l	poniżej granicy oznaczalności tj. 0,065 ± 0,036	0,10

Cel badania: monitoring

<sup>1</sup> Wartość parametryczna wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r poz. 2294)

<sup>6</sup> Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l.

<sup>7</sup> W sumowaniu nie uwzględniano wyników poniżej granicy oznaczania.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki i stanowi niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k = 2$

Informacje pozyskane od klienta oznaczono kursywą.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.

Bez pisemnej zgody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białymstoku sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości. Klient ma prawo do złożenia skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.

**Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobór i transport próbki.**

Autoryzacja w zakresie:  
oznaczeń ASA, GC, HPLC

**LABORATORIUM**  
Sekcji Analiz Instrumentalnej  
*Grzegorz Szkopiec*

Autoryzacja:

**LABORATORIUM**  
Sekcji Badań Powietrza, Wody i Głęb  
*Jerzy Kopeczuk*

Koniec sprawozdania